

L'allemand des Allemands. Fascicule annexe, vocabulaire des scènes 1 à 48

Numéro d'inventaire : 2011.00049.20

Type de document : matériel didactique

Période de création : 3e quart 20e siècle

Date de création : 1961

Inscriptions :

- marque : Eurovox
- lieu d'impression inscrit : Suisse
- tampon : Institut pédagogique National - Moyens d'enseignement

Matériau(x) et technique(s) : papier

Description : Boîte en carton contenant 50 fiches cartonnées imprimées recto-verso et perforées dans leurs parties supérieure et inférieure.

Mesures : hauteur : 18,2 cm ; largeur : 10,9 cm (dimensions des fiches)

Notes : Contenu : une fiche "signes conventionnels" : prononciation, et 49 fiches de vocabulaire.

Mots-clés : Allemand

Utilisation / destination : enseignement

Élément parent : 2011.00049

Autres descriptions : Langue : allemand

L'Allemand des Allemands



Fascicule annexe

vocabulaire
des scènes 1 à 48

Eurovox

L'ALLEMAND DES ALLEMANDS

(Signes conventionnels)

s	ou ss sourd, comme dans « aus », « gross »	s
s	doux, comme dans « so », « sein »	z
u	comme dans « du »	ou
ü	comme dans « Flüsse »	u
i	long, comme dans « Sie »	î
ü	long, comme dans « fühlen »	û
e	long, comme dans « schwer », « drehen »	ée
äh	long, comme dans « erzählen »	ée
ö	long, comme dans « nötig », « könig »	eu
ö	ouvert, comme dans « können », « Löffel »	œ
h	aspiré, comme dans « Haus »	h
ch	comme dans « ich »	ch
ch	comme dans « acht », « ach ! »	X
sch	comme dans « schwarz »	sch
eu	comme dans « Freund », « heute »	oï
ei	comme dans « Einladung », « Freiheit »	aï
än	comme dans « gänzlich »	èn
en	final, comme dans « essen », « sieben »	'n
er	final, comme dans « Mutter »	'r
z	comme dans « Zimmer »	ts
e	final comme dans « Torte »	- e

Scène I		Allemand
abend (adv)	ab'nd	soir
naturellement	naturlich	naturlich
abholen	abhôl'n	quérir
c'est-à-dire	némlich	nämlich
Angst f.	anngst	crainte
minute	minout-e	Minute f.
Ankunft f.	annkounft	arrivée
malheureusement	laid'r	leider
Augenblick m.	aoug'n'blik	instant
malade	kranck	krank
Bahnhof m.	bahnhof	gare
valise	kof'r	Koffer m.
Bar f.	bar	bar
faire connaissance	kén'nlern'n	kennenlernen
dass	sap	sub
entre temps	intsvisch'n	inzwischen
der	dèr	le
je	ich	ich
die	id	la
hôtel	hotel	Hotel n.
dorthin	dorthinn	là-bas
espérons-le	hoff'nlich	hoffentlich
eben	é'b'n	justement
dans (avec mouv.)	hinain	hinein
einladen	aïnlad'n	inviter
aujourd'hui	hoit-e	heute f.
er	èr	il
grippe	grip-e	Grippe f.
erzählen	ertsél'n	raconter
porteur	guépèktrég'r	Gepäckträger
fahren	far'n	rouler, voyager
colis	guépèk	Gepäck n.
freuen	froï'n	réjouir
dangereux	guéfèrlich	gefährlich
Freund m.	froïnd	ami
épouse, femme	gattin	Gattin f.

